

Валентина Борисовна Тараненко

РАБОТА ПО ТЕМЕ: ПОГОДА

Материал занятий направлен на усвоение лексики по теме: Погода вре-
мена года и временной парадигмы — настоящего, будущего и прошедшего
времени, а также даёт возможность учащимся усвоить некоторые способы вы-
ражения эмоциональных оценок.

Работа начинается с описания погоды того дня и места, в которые происхо-
дят занятия.

Сегодня	солнечный	день.
Вчера был	ясный	
Завтра будет	тёплый	
	жаркий	
	душный	
	холодный	
	прохладный	
	сырой	
	дождливый	
	ненастный	

В зависимости от времени года проведения занятий преподаватель включает
в беседу слова: **лето, осень, зима, весна** и соответствующую лексику, характери-
зующую сезон.

Затем учащиеся составляют предложения, обозначающие постоянные ха-
рактеристики сезона. Настоящее время в них обозначается глаголом **быть** или
словом **обычно**.

Зимой	обычно (бывает)	тепло. жарко. свежо. холодно. туманно. морозно.
Весной	было	
Летом	будет	
Осенью		

Работая в парах, учащиеся читают и разыгрывают диалоги о погоде, а затем
рассказывают, что в какую погоду они сами делают.

После того, как учащиеся усвоили необходимую лексику и проработали диа-
логи, выполняются задания № 1 и № 2.

Задание 1. Составьте диалоги по следующим ситуациям:

- 1) Вы вернулись домой после летних каникул. Вас встречает ваш друг и рас-
спрашивает о том, как вы провели каникулы, хорошая ли была погода.
- 2) Вы хотите провести праздничные дни с друзьями на даче. Предположите, ка-
кая будет погода, что надевать (начало весны).
- 3) Ваш друг в июле был на экскурсии в Советском Союзе. Расспросите его о
погоде в тех городах, где он побывал, о впечатлениях об экскурсии.

- 4) Вы собираетесь идти в школу. Мама советует вам надеть что-то тёплое (начало зимы).
- 5) Вы хотите поехать за город. С вами едут друзья с детьми. Обсудите, как одеться, что взять с собой (осень).
- 6) Вы попали под проливной дождь и промокли. Вас встретил ваш друг. Перерайтите ваш разговор.
- 7) Ваш друг во время зимних каникул был в одной из северных стран Европы. Расспросите его о климате этой страны.
- 8) Вы говорите с товарищем о предстоящей поездке по стране, не зная, какая будет погода. Спросите друга: читал ли он в газете прогноз погоды на весь месяц.
- 9) Может быть, с вами или с кем-нибудь из ваших друзей случались любопытные истории в сильный мороз (в сильный дождь). Расскажите о них.

Задание 2. Прочитайте русские народные пословицы и поговорки о погоде и временем года. Придумайте ситуации, в которых их можно употребить. Много снега — много хлеба.

В зимний холод всякий молод.
Мороз не велик, да стоять не велит.
Зимой льдом не дорожат.
В мае дождь — будет рожь.
Весенний день год кормит.
Апрель всех напоит.
Бывает май, что под кустом рай, а бывает такой май, что коню сена дай, а сам на печь полезай.
Летом каждый кустик ночевать пустит.
В летнюю пору заря с зарёю сходится.
Долг летний день, да неделя коротка.
Июнь — медовый месяц лета.

Следующий этап работы — прогноз погоды. Преподаватель должен спросить у учащихся, слышали ли они или читали, какую погоду обещали сегодня по радио или в газетах.

Передавали, что	сегодня	наверное	будет облачная погода.
Говорят, что		вероятно	
Я думаю, что		может быть	
		возможно	

Нужно обратить внимание на выражение неуверенности, неопределенности с помощью вводных слов — **наверное, кажется, возможно**. Учащиеся составляют предложения по таблице.

Сегодня	ожидается	солнечная	погода.
Завтра	сохранится	дождливая	
В Загребе	удержится	тёплая	
	преобладает	неустойчивая	
	стоит	пасмурная	
	будет	ненастная	
		малооблачная	
		относительно тёплая	
		умеренно тёплая	
		тихая	
		ветреная	
		ясная	
		жаркая	
		прохладная	

Затем читается сводка погоды.

Следует напомнить учащимся о разных стилях речи, о своеобразии разговорного языка и языка газеты, обратить внимание на лексику по теме: температура, давление, влажность, осадки, облачность, ветер.

Необходимо отработать употребление числительных для обозначения температуры воздуха, измерения давления, влажности, скорости ветра.

После того, как будет проработан раздел «Сообщает Гидрометцентр», выполняется задание № 3.

Задание 3. Ответьте на вопросы.

Какая сегодня погода? Сегодня будет дождь?

Как вы думаете, какой сегодня будет вечер?

Какая погода была вчера (на прошлой неделе)?

Как вы думаете, какая погода будет завтра (на следующей неделе)?

Какая погода обычно бывает в сентябре (ноябре, марте)?

В Загребе климат теплее (холоднее), чем в Москве?

Какая погода вам нравится больше всего?

Как часто, по вашему мнению, прогнозы погоды не оправдываются?

Затем учащиеся должны составить сводку погоды на завтра (на всю следующую неделю), исходя из предсказаний бюро прогнозов погоды, и обычный пересказ погоды в разговорной речи. При этом используется лексика по теме: Прогноз погоды:

Температура

Температура (плос) четырнадцать градусов.

Температура минус десять градусов (около нуля).

Температура от двух до шести градусов тепла (холода, мороза).

Температура повышается (понижается).

Завтра температура повысится до двадцати градусов тепла.

В ближайшие дни удержится тёплая погода.

На севере страны усилиятся холода.

Наблюдаются большие колебания температуры.

Днём в Москве температура близкая к обычной.

Ожидается распространение (вторжение, перемещение) тёплого (холодного) воздуха.

Наблюдается абсолютный максимум температуры для этих районов.

Наблюдается	постепенное	похолодание.
Ожидается	кратковременное	потепление.
Предполагается	значительное	
Происходит	резкое	
	заметное	
	далнейшее	температуры.

Давление

Давление 738 (семьсот тридцать восемь) миллиметров.

Давление падает (поднимается, растёт).

В области высокого давления преобладает сухая погода.

Осадки

Осадки существенные (кратковременные, незначительные, небольшие, обильные).

Осадки в виде дождя и мокрого снега.

Местами ливневые дожди.

Местами пройдут дожди.

Возможен снег, слабая метель.

Без существенных осадков.

Облачность

Переменная (сплошная, большая, небольшая) облачность.
Облачность увеличится (уменьшится).
Облачная погода с прояснениями.

Ветер

Ветрено.
Ветер южный (юго-восточный, северо-западный, северный, северной четверти, штормовой).
Направление ветра изменится.
Северный ветер сменится западным.
Ветер сильный до умеренного (умеренный до сильного).
Усиление ветра.
Ветер 3—7 (три—семь) метров в секунду.
Порывы ветра достигают 15 (пятнадцати) метров в секунду.
Скорость ветра достигает 18 (восемнадцати) метров в секунду.
Шквалы ветра до 20—25 (двадцати—двадцати пяти) метров в секунду.

Влажность

Влажность 50% (пятьдесят процентов).
Влажность увеличится (уменьшится, не изменится).

Учащиеся должны владеть указанными конструкциями, уметь их употреблять. Поэтому преподаватель должен стремиться варьировать лексическое наполнение, используя словарь, меняя ситуации, в которых та или иная конструкция может использоваться.

В результате занятий по данной теме учащиеся должны уметь:

- понять сводку погоды, передаваемую по радио и телевидению, в советской газете;
- спросить и ответить о предполагаемой погоде (температуре, возможных осадках, ветре) на сегодня и ближайшие 2—3 дня;
- выразить разную степень вероятности приближения того или иного явления природы;
- охарактеризовать погоду в разные времена года.

Božena Vorkapić

OBRADA TEME »METEOROLOGIJA« NA AUTENTIČNOM MATERIJALU

Iako autentični materijal nije ni panacej ni univerzalni ključ, nije naodmet još jednom ponoviti njegovu prvorazrednu ulogu u nastavi stranih jezika.

Preko teorijskih razmatranja, te brojnih praktičnih demonstracija na seminarama i javnim predavanjima, dobro smo upoznati s radom na autentičnim materijalima, kao i kriterijima pri njihovu odabiru. Ipak, podsjetit ćemo na još neke bitne zahtjeve koje autentični materijal mora zadovoljiti (rijec je o pisanom), kako bismo ga mogli koristiti u nastavi. To su u prvom redu: tekstualna primjerenost, mogućnost uklapanja — povezivanja s temama u udžbeniku te aktualnost.

Upravo svim ovim zahtjevima odgovara meteorološka prognoza iz dnevne štampe i »Bulletin météorologique«, koji kao takav ne bi smio izostati iz »pedagoškog kovčega« nastavnika stranog jezika. Već i najpovršnija analiza ovog dokumenta pokazuje da osim autentičnosti i trajne aktualnosti (nije od-